

Alex Card- Mai 2025

Bouônjour bouonnes gens, ch'est Alex Card tch'a l'pliaïsi d'vos présenter La Lettre Jèrriaise aniet, lé trais d'Mais, deux milles vîngt-chîng. J'm'en vais liêthe aniet eune lettre qu'j'êcrivis en Mar duthant l' Carême.

Hièr au sé j'm'assiévis sur l'pas d'porte dé ma maison, dans lé p'tit bel éyou qu'jé d'meuthe dans l' vièr vaïsinné d' la ville, et j'pouvais ouïe l' son d' la musique flïottant dans l'frais air du sé. Les jannes gens dans la musique dé la ville, tchi 'taient à jouer lus trompettes et d's aut's' îstruments, et tchi 'taient à pratitchi pour les procèssions d' la S'maine Sainte, lus arrêfîtent seulement pour un îstant à seule fîn d'bangnaûder auve lus anmîns. Auprès les long mais d'plyie et d'vent d'l'Hivé, et n'oubliant pon qu'i y'eut un tas d'tempêtes ch't' année îchîn sus la côte dé Malaga, achteu, nou peut senti l'Èrnouvé dans l'air et i' y' a eune bourdonn'nie parmi les gens tch' ont 'té à espêther en attendant fête l'opportunité d'pâsser pus d'temps dans la rue. Des groupes dé touristes pâssîtent dévânt siez mé, angliâchinnant, badinnant et riant et, coumme s'i'l' savaient étout, les flieurs c'mmenchaient à réagi à chu temps pus doux et à changi lus couleurs.

J'tais assis, êcoutant et observant m'n entouothage, et j'tais à mangi des "buñuelos" – i' sont coumme les miclottes en Jèrri, et nou les mange pour Carême et Pâques îchîn. Coumme dans l'temps pâssé en Jèrri, îchîn, nou fait les miclottes auve dé la flieu, du chucre, du beurre, du lait d'beurre, d'la muscade râpée et eune pînchie d'sé, mais la diffêthence est qu' en Jèrri nou les tchuïsait dans d'la graisse tch'avait 'té faite sèrvi graie des mèrvelles.

Auprès aver mangi autant, i' fallit qué j'fisse dé l'exercise mais à la pliaiche d'aller qu'thi mes bliancs soulièrs et dé m'n'aller au par auve man tchian, j'décidis d'filer d's allouongnes, j'prîns man dgide-âne dé Jèrri et j'm'assiévis à seule fîn d'plianner man viage sus l'île. J'avais 'té à r'chèrchi des pôssibl'yes promenades, man livre tout pliein d'jaunes cliut'rêsses, et d's anmîns m'avaient r'quémendé d' faithe eune promenade d'pis L'Creux d'la Touothaille jusqu' ès Landes, éyou qu'i'y'a un tas d'pliaiches tchi sont sus ma liste. J'avais voulu visiter Le Pinnacle, eune longue pièrre dé 60 mètres, tch' a 'té fait sèrvi par l's habitants d'Jèrri dépis l' temps d'Âdam, et i' y' a des ruïnes dé mûthales néolithiques et les ruïnes d'un templ'ye Romain bein prés étout.

En pâlant entouor les longues pièrres, j'sis hardi întérêssé dans ches types dé structuthes, et l's histouaithes dé lus bâtissage et les peupl'yes tchi fîtent d's accomplissements si r'mèrquabl'yes. J'sis raide chanceux pa'ce qué jé d'meuthe pon liain des longues pièrres îchîn en Andalousie. Par exempl'ye, juste dévânt Noué, j'm'en fus à la région dé Huelva, hardi près d'la frontchiêthe entre l'Espangne et l'Portûnga pour vaie un formidabl'ye site dé blianches-pièrres, pon hardi connu îchîn. J'fis eune promendade hardi dificile, mais diversément întérêssante car j'tais dans l'mitan pon seulement d'l'histouaithes mais d'la natuthe étout.

Jé c'menchis dans la ville d'Ayamonte, eune ville d'origine Phénicienne, mais san nom proveint p't-êt' du mot Ibérique 'Aya' tchi veurt dithe 'un mont' et 'monte', du Latîn 'montis' tchi sîngnifie 'mont' étout. J'siévis un c'mîn dé 19 kilomètres (des 12 miles) ch'na m' prînt siêx heuthes, en siêthant la belle et grand' riviêthe dé 'Guadiana', la quatrième riviêthe pus grande du longis Ibérique. San nom èrfliêchit étout la longue histouaithes des peupl'yes tch' ont vêtchu sus ches tèrres dépis des milles d'années. Les peupl'yes Celtiques nommîtent la rithiêthe

'anas' (chu mot appathaît dans d'aut' pliaiches Celtiques éyou qu'i' y' a dé l'ieau), les Romains la nommîtent "Flumen Anas" ou La Riviéthe ès cannards" en Jèrriais et quand l's Arabes arrivîtent, i' la r'nommîtent 'Wadiana'- wadi est "valle" en Arabe.

Don, la raïson pour ma promenade 'tait d'vaie des exempl'yes dé longues pièrres qué nou peut trouver dans la région. En 2018 quand des ouvrièrs 'taient à clièrgi des clios à seule fîn d'planter des avocats, i' découvriètent pus d' 500 blianches-pièrres, dé toutes grandeurs et dans difféthents états. Eune vraie pliaiche d'importance historique et tchultuthelle pon seulement pour les Espangnos mais pour l'humanité en généra. L's archéologistes et les scientistes continuent à r'chèrchi à fîn d'trouver des rêponses entouor l'importance dé ches structuthes.

Eh bein, j'crai qué ch'na suffit pour aniet. Espethons qu'ous allez bein joui du temps pus doux d'Mai, mèrcie pour m'aver êcouté, et à la préchainé!